



USER MANUAL



**240v 30ltr
De Humidifier**

**Product Code:
DH732**



Serial Number Range:

From:

To:

Year Of Manufacture: 2023

***Please note, when ordering online via our website if the part number is not recognised, please Email spares@hscgroupuk.co.uk or Telephone 0115 946 1988**

KEEP THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE

Nottingham: 0115 946 1988 • London: 0208 830 3333 ✉ Nottingham: sales@hscgroupuk.co.uk • London: sean@hscgroupuk.co.uk 🌐 www.hscgroupuk.co.uk

The Hire Supply Company Terms & Conditions Apply At All Time E&OE



MASER

CLIMATE SOLUTIONS



Dantherm A/S
Marientlystvej 65
DK-7800 Skive
Denmark
t. +45 96 14 37 00

Dantherm Sp. z o.o.
ul. Magazynowa 5a
62-023 Gądko
Poland
t. +48 61 65 44 000

Dantherm AB
Fridhemsvägen 3
602 13 Norrköping
Sweden
t. +46 (0)11 19 30 40

Dantherm Ltd.
Unit 12, Galliford Road
Maldon CM9 4XD
United Kingdom
t. +44 (0)1621 856611

Dantherm SP S.A.
C/Calabozos 6
(Poligono Industrial)
28108 Alcobendas, Madrid
Spain
t. +34 91 661 45 00

SET Energietechnik GmbH
August-Blessing-Straße 5
71282 Hemmingen
Germany
t. +49 7150 94540

Dantherm GmbH
Osistrasse 148
22844 Norderstedt
Germany
t. +49 40 526 8790

Dantherm SAS
23 rue Eugène Hénaff
69694 Vénissieux Cedex
France
t. +33 4 78 47 11 11

MCS China
Unit 2B, No. 512
Yunchuan Road
Baoshang, Shanghai, 201906
China
t. +8621 61486668

Dantherm S.p.A.
Via Gardesana 11
37010 Pastranega (VR)
Italy
t. +39 045 6770533

Dantherm AS
Løkkeåsvæien 26
3138 Skallestad
Norway
t. +47 33 35 16 00

AirCenter AG
Täfelnstrasse 14
CH-5405 Baden Dättwil
Switzerland
t. +41 43 500 00 50

en USER AND MAINTENANCE BOOK

it LIBRETTO USO E MANUTENZIONE

de BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

es MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO

fr MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

nl HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

da VEJLEDNING OM BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

pl INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

ru РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

cs PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU

hu HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV

lt NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS KNYGELE

lv LIETOŠANAS UN TEHNISKĀS APKOPES GRĀMATĪNA

et KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND


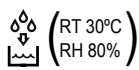








ro LIVRET DE UTILIZARE SI ÎNTREȚINERE

uk ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ

使用和维护手册

DH 732 P

ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNISCHE DATEN - TEKNISK DATA -
TEHNILISED ANDMED - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TEKNISET TIEDOT -
DONNÉES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - TEHNIČKI PODACI - MŐSZAKI ADATOK -
DATI TECNICI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TECHNISCHE GEGEVENS -
TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - DADOS TÉCNICOS - DADOS TÉCNICOS - INFORMAZIONI
TEHNICE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TEKNISKA DATA - TEHNIČNI PODATKI -
TECHNICKÉ PARAMETRE - ТЕХНІЧНІ ДАНІ - 技术参数

MODEL	DH 732 P
	~220V-240V-B / 50Hz - Гц 500W - Вт / 2,2A
 (RT 30°C) (RH 80%)	30 l/day - л / 24ч
	Rotary
	R-290 0,12kg - кг
	200 m³/h - м³/ч
	5 ~ 35°C
	35 ~ 95%
	6,5 L - л
	358 x 338 x 550 mm - мм
	18,5 kg - кг
CO ₂ Eq	0,0004
GWP	3

en

it

de

es

fr

nl

pt

da

fi

no

sv

pl

ru

cs

hu

sl

hr

lt

lv

et

ro

sk

bg

uk

zh

en
it
de
es
fr
nl
pt
da
fi
no
sv
pl
ru
cs
hu
sl
hr
lt
lv
et
ro
sk
bg
uk
zh

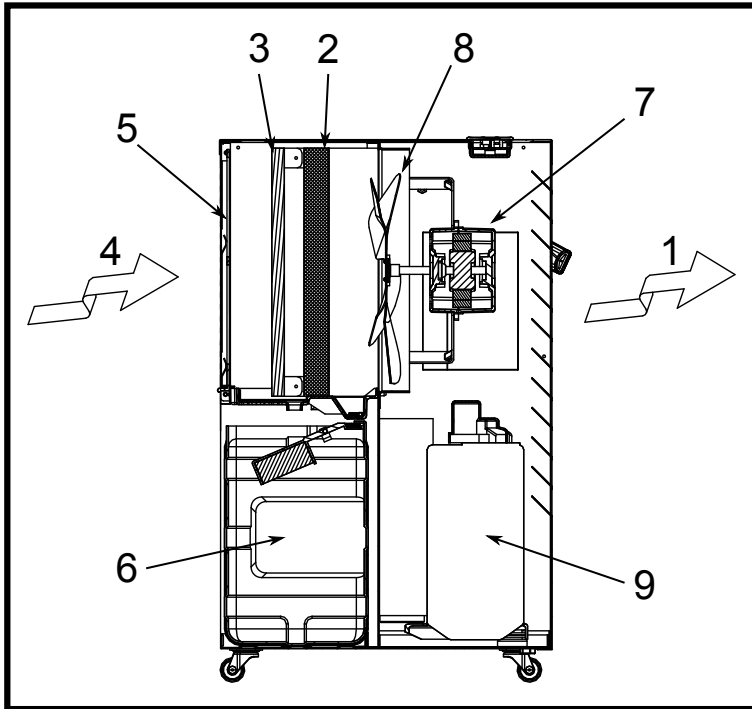


Fig. 1

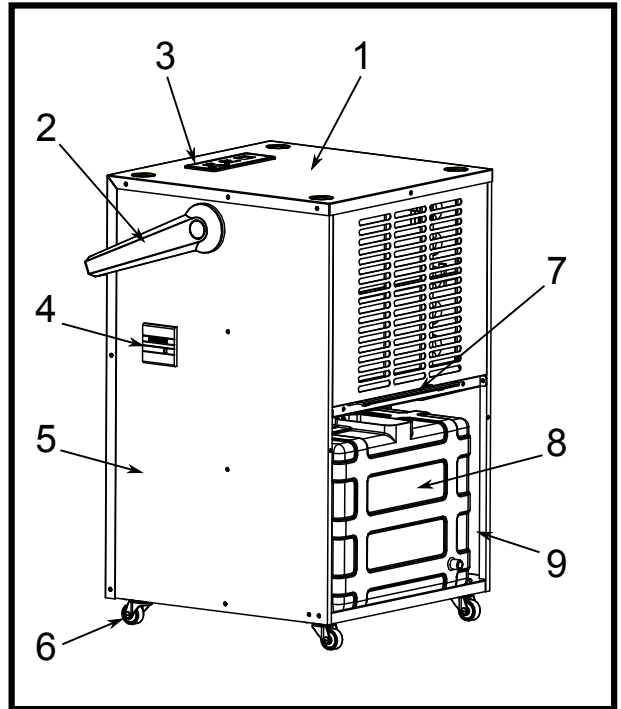


Fig. 2

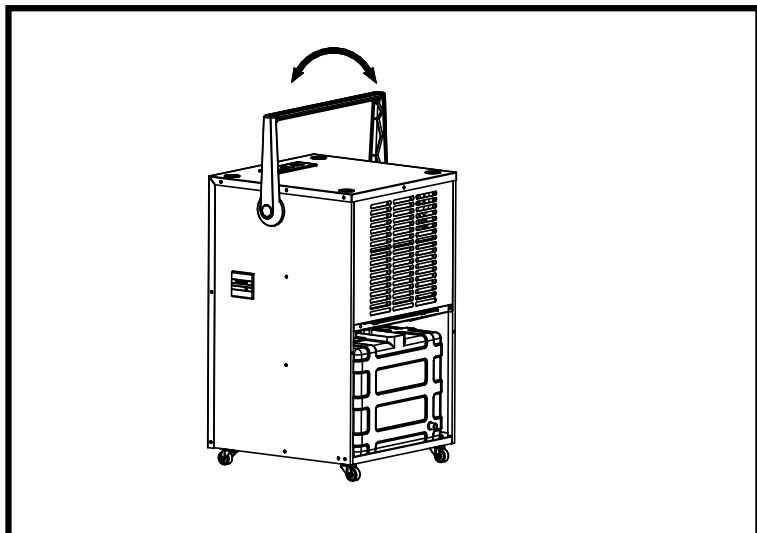


Fig. 3

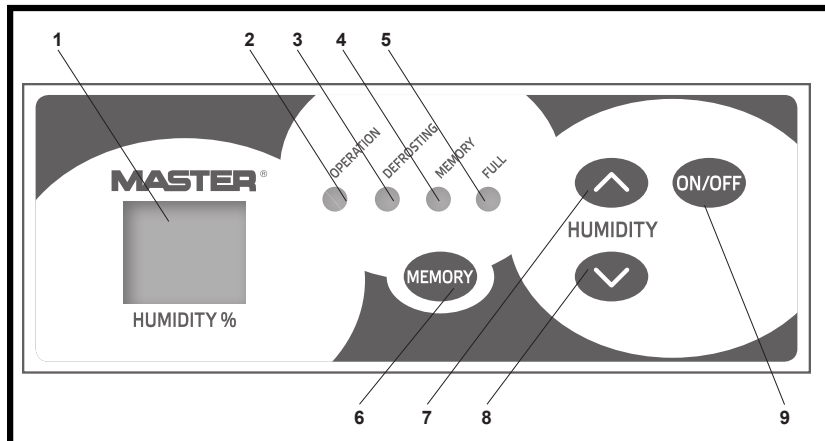


Fig. 4

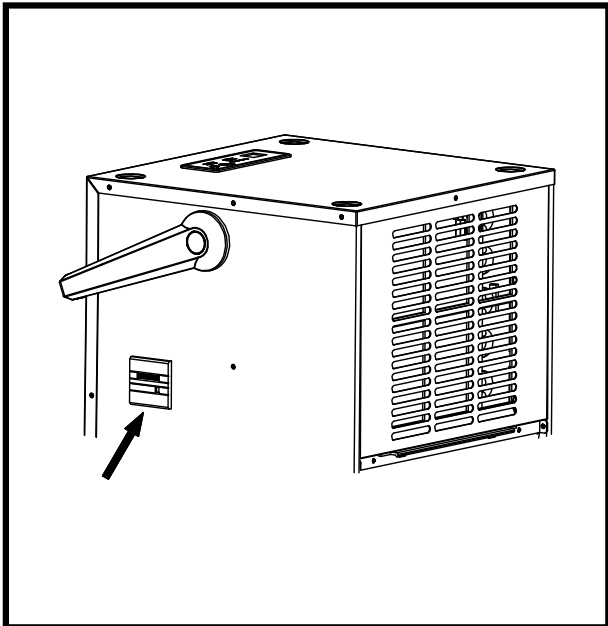


Fig. 5

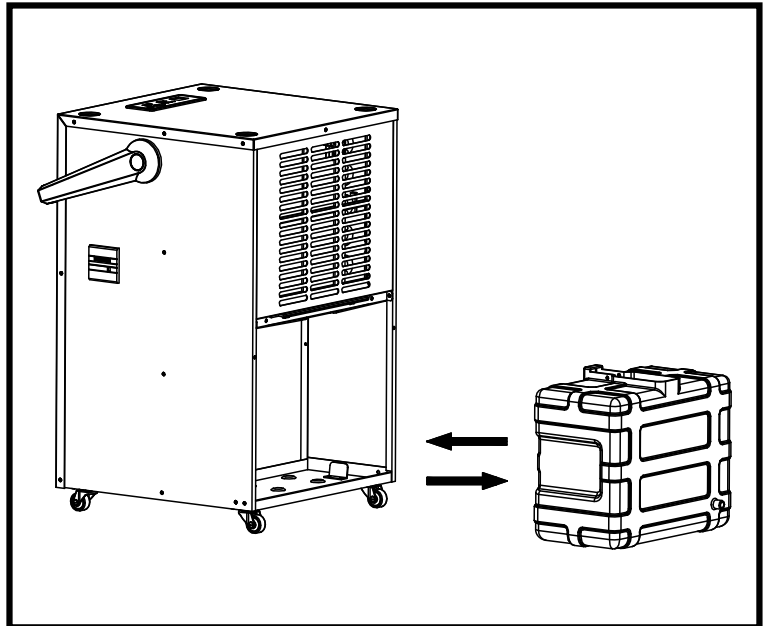


Fig. 6

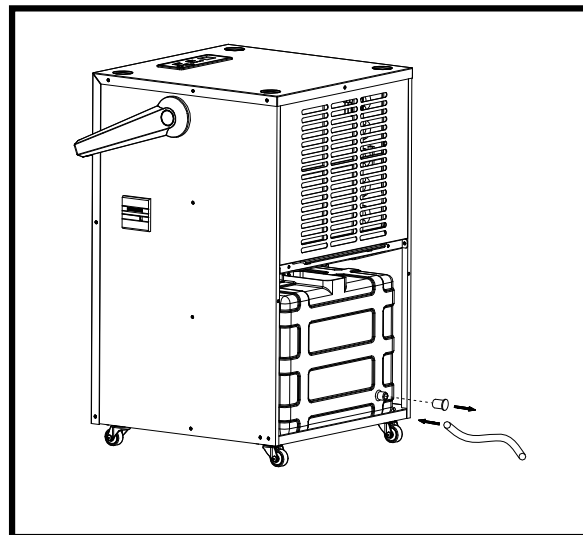


Fig. 7

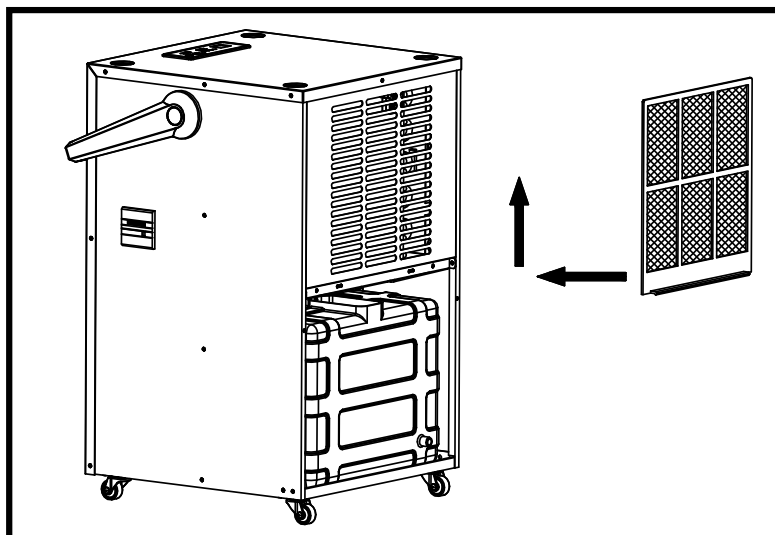


Fig. 8

en
it
de
es
fr
nl
pt
da
fi
no
sv
pl
ru
cs
hu
sl
hr
lt
lv
et
ro
sk
bg
uk
zh

CONTENTS

1...	HOW IT WORKS
2...	WHERE TO POSITION
3...	BEFORE USE
4...	PARTS
5...	OPERATION
6...	DRAINAGE
7...	MAINTENANCE
8...	TROUBLE SHOOTING

PLEASE TAKE TIME TO READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND SAVE IT FOR FUTURE REFERENCE.

▶▶ 1. HOW IT WORKS

This product is the dehumidifier. It controls relative humidity by passing the air through the unit, forcing the excess moisture to condense over the cooling elements. Contact with this cold surface makes the moisture in the air to condense. This condensed water then drains safely into the water tank. The dried air then passes through the condenser where it is slightly warmed and re-enters the room at a slightly higher temperature.

▶ FIG. 1

1. dry warmer air,
2. condenser (warmed coil),
3. evaporator (cold refrigerated coil),
4. moist saturated air,
5. filter,
6. water tank,
7. motor,
8. fan,
9. compressor.

▶▶ 2. WHERE TO POSITION

Excess moisture will travel throughout your home, just like the cooking smells waft to every room in the house. For this reason, the dehumidifier should be positioned in a way that allows it to draw this moist air towards it from all over the home.

Alternatively, if you have a serious problem in one area you can begin with positioning the dehumidifier close to this area and later moving gradually closer to the central point. When positioning the dehumidifier, ensure that it is placed on a level surface and that there is a minimum of 10 cm (4") of space on either side of the unit to allow an efficient airflow.

This dehumidifier is equipped with castors for extra mobility, if you move the unit, it should first be switched off and the water tank emptied. The use of an extension lead is not recommended, so please ensure that the unit is close enough to a fixed mains socket. If it is necessary to use an extension lead, please ensure the diameter of the wires of the cable is at least 1 mm².

When the dehumidifier is in operation, outside doors and windows should be closed, when necessary, for more efficient use .

▶▶ 3. BEFORE USE CAUTION!



These symbols on your device mean:

- ▶ This appliance is filled with Propane gas R290. Follow strictly the manufacturer's instruction concerning use and repairs!
- ▶ Before using the machine, read carefully the entire instruction manual.
- ▶ Do not install, operate or store the device in a room smaller than 4m².

GENERAL CAUTIONS

- ▶ FOR INDOOR USE ONLY.
- ▶ Do not use in cabinet, closet, boats, caravans or similar locations.
- ▶ Do not use the unit in swimming pools, washrooms or similar wet areas.
- ▶ Leave the unit to stand for 12hours before connecting to the mains supply after transport or when it has been tilted (ex. During cleaning).
- ▶ Only use the unit in the upright position on a flat level surface (even during transport!) and at least 50cm from any objects.
- ▶ Do not use the unit in a potentially explosive environment containing combustible liquids, gases or dusts.
- ▶ Do not use the appliance in the vicinity of flammable or explosive substances or fuels. Never use any paint, cleaning sprays, anti-insect sprays or similar near the unit; this could deform the plastic or cause electrical damage.
- ▶ Ensure that there is at least 50cm between the sides of the appliance and any flammable, heating materials.
- ▶ Do not place objects on the unit or restrict air inlet/outlet.
- ▶ Avoid the unit from splash.
- ▶ Closely supervise any children and pets when the unit is in use.
- ▶ CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH APPLIANCE.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ Switch off and unplug the unit when not in use.
- ▶ Never leave a functioning device unsupervised.
- ▶ Do not pull the unit along by the cord.

- ▶ Avoid over-twisting, -coiling, -pulling the power cord, never use nylon or iron wire to tide the power cord.
- ▶ Make sure that the plug and socket remain visible and accessible at all the time.
- ▶ Do not use extension cords.
- ▶ Never reach to retrieve the unit if it has fallen in water. In such case, immediately pull the plug. Have the unit checked before using it again.
- ▶ The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ▶ Do not exceed the recommended room size for max. efficiency.
- ▶ Close the doors and windows.
- ▶ Keep curtains or blinds closed during the sunniest hours of the day.
- ▶ Keep filters clean.
- ▶ Once room has reached the desired conditions, reduce the setting for temperature and ventilation.
- ▶ Do not turn on the appliance if you have discovered damage to the appliance, cord or plug, if the appliance is malfunctioning or if there are signs of any other defect. Return the complete product to the vendor or to a certified electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts. The appliance (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by properly authorized and qualified persons.
- ▶ Suggest to send the unit for professional maintenance periodically.
- ▶ **ONLY A LICENSED PROFESSIONAL IS ALLOWED TO DISMANTLE OR MODIFY THE APPLIANCE.**
- ▶ **THE MACHINE IS TO BE USED ONLY FOR ITS PRESCRIBED PURPOSE. ANY OTHER USE IS DEEMED TO BE A CASE OF MISUSE. THE USER/OPERATOR, NOT THE MANUFACTUER WILL BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR INJURIES OF ANY KIND CAUSED AS A RESULT OF THIS.**
- ▶ Always keep the unit in vertical position.
- ▶ Keep all foreign objects away from the air intake or output openings.
- ▶ The mains supply must conform to the specification shown on the rating plate at the back of the unit.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by an approved service representative or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- ▶ Never use the plug to start and stop the unit. Always use switch on the control panel.
- ▶ Before moving the unit, first switch off, then unplug and empty the water tank.
- ▶ Don't use bug sprays or other flammable cleaners on the unit.
- ▶ Never pour or spray water over the unit.
- ▶ **THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH APPLIANCE.**

▶▶ **SAFETY RELATING TO REFRIGERANT R290:**

- ▶ Read these warnings carefully.

- ▶ This appliance contains the refrigerant R290. R290 is a refrigerant that complies with the relevant European Directives. Never perforate the refrigerant circuit. R290 is flammable (GWP3)!
- ▶ Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- ▶ Do not pierce or burn any of the components of the cooling circuit of the unit. Do not set light to the unit.
- ▶ The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- ▶ Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
- ▶ Be aware that the refrigerants may not contain an odour, which means you cannot smell leaks.
- ▶ Compliance with national gas regulations shall be observed.
- ▶ Keep ventilation openings clear of obstruction.
- ▶ A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- ▶ Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- ▶ Servicing shall only be performed on the grounds as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

IMPORTANT!

Do not use this unit at ambient temperatures below 5°C, to prevent the evaporating coils from freezing up.

▶▶ **4. PARTS**

- ▶ FIG. 2
- 1. Metal housing
- 2. Handle
- 3. Control panel
- 4. Hour counter
- 5. Left panel
- 6. Caster
- 7. Filter
- 8. Water tank
- 9. Right panel

- ▶ FIG. 3
- Position of the handle can be adjusted by pressing the button at the two ends of the handle.

▶▶ **5. OPERATION**

- ▶ Control panel FIG. 4
- 1. Humidity display
- 2. Operation indicator
- 3. Defrost indicator
- 4. Memory indicator
- 5. Water tank full indicator
- 6. Memory button
- 7. Humidity up button

8. Humidity down button
9. ON/OFF (power) button

▶ OPERATION

1. Plug the unit into a suitable mains socket (please refer to the rating label on the backside of the unit to check the appropriate voltage/frequency).
2. Press ON/OFF button to turn on the unit. When turning on the unit for the first time, if press only ON/OFF button but not set the Memory, the compressor will start (provided the room humidity is higher than 50%).
3. Press the buttons Humidity up and Humidity down to set the required humidity. The setting range is 40%~80%, 1% will be added or reduced for each press. The set humidity will show on the LED display for 8 seconds, after that the display will return to show the room humidity. Once the set humidity is achieved, the compressor stops working automatically.
Humidity range is 35%~95%, when the room humidity is less than 35%, the LED display shows "LO", when the room humidity is higher than 95%, it shows "HI".
4. Press ON/OFF button again to turn off the unit.
5. When unit is turned on for the first time or immediately after shutoff, there is 3 minute delay protection for compressor.
6. When the room temperature is less than 5°C, the LED display shows "EL".

▶ DEFROST

Unit is equipped with the Hot Gas Defrost function. After running for 30 minutes, the coil sensor detects the coil temperature. If the coil temperature is $\leq -1^{\circ}\text{C}$, the unit switches to the hot gas defrost mode, and the Defrost indicator is on. During the defrost process, the compressor and the fan keep running. It takes 5 minutes to defrost (if the coil temperature raises up to 10°C , the unit drops out of the defrost mode automatically).

▶ MEMORY

By pressing Memory button, the memory indicator is on, and the unit remembers the last settings.

▶ HOUR COUNTER FIG. 5

1. A special hour counter serves to count the operation time of the machine.
2. 7-digit display counts off the operation time, it goes on continuously, never gets back to "zero".

▶▶ 6. DRAINAGE

Please note that in case the water tank is not positioned appropriately, the water full indicator turns red. When the water tank is full, the compressor stops, as a protective measure, the "Water Tank Full" indicator turns red and buzz.

To remove the water tank, pull it out carefully from the unit, make sure it does not tilt over.

After emptying the water tank, place the water tank into the dedicated space. Make sure it is positioned properly, only then the 'water full' indicator is off and your dehumidifier can start working. (FIG. 6)

▶▶ CONTINUOUS DRAINAGE

When the dehumidifier works in extremely high humidity levels, the water tank requires more frequent drainage. In

this situation, it may be more convenient to set the unit up for continuous drainage, according to the following procedures:

- ▶ Remove the drain knob and rubber plug and retain for future use.
- ▶ Connect the drain tube to the water outlet (FIG. 7) and put the other end into a drain.

▶▶ 7. MAINTENANCE

Always unplug the unit from the mains supply before carrying out any maintenance or cleaning of the unit.

CASING CLEANING

Use soft cloth to clean the unit.

Don't ever use volatile chemicals, gasoline, detergents, chemically treated clothes, or other cleansing solutions as they may damage the casing.

FILTER CLEANING (FIG. 8)

- ▶ Extract the filter from the unit.
- ▶ Use a vacuum cleaner or tap the filter lightly for easy cleaning. If the filter is excessively dirty, use warm water with a small amount of medium strength detergent.
- ▶ Make sure the filter is completely dry before installing it back.
- ▶ Do not expose the filter to sunlight.

STORAGE

If the unit is not used for an extended period of time, please:

- ▶ Turn off the unit, unplug it and take away the AC cord.
- ▶ Empty the water tank completely and dry it.
- ▶ Cover the unit and store it in a place not exposed to the direct sunlight.

▶▶ 8. TROUBLE SHOOTING

THE UNIT DOES NOT OPERATE:

- ▶ Is the unit plugged in?
- ▶ Is the house electricity on?
- ▶ Is the room temperature below 5°C or above 32°C ? If so, then it is out of the working range of the unit.
- ▶ Make sure the ON/OFF switch is turned on.
- ▶ Check if the water tank is positioned properly inside the unit and if it is not full.
- ▶ Make sure the air inlet and outlet are not obstructed.

THE UNIT SEEMS TO DO NOTHING:

- ▶ Is the filter dusty, contaminated?
- ▶ Is the air intake or outlet blocked?
- ▶ Is the room humidity already quite low?

THE UNIT SEEMS TO DO LITTLE:

- ▶ Are too many windows or doors open?
- ▶ Is there something in the room producing a lot of humidity?

THE UNIT IS TOO NOISY:

- ▶ Check whether the unit is positioned on a level surface.

THE UNIT IS LEAKING:

- ▶ Make sure the unit is in appropriate condition.
- ▶ If you are not using continuous drainage, make sure the rubber plug (on the bottom of the unit) is in its position.

Error codes on display

Code	Cause	Solution
E1	The room temperature sensor (with resin head) is open or short circuit fault	Checking if the room temperature sensor is plugged in properly on the PCB.
		Replace the room temperature sensor of room temp.
		Replace main PC board.
		The humidity level is below RH40%
E2	The system sensor (with copper head) is open or short circuit fault	Checking if the system sensor is plugged in properly on the PCB.
		Replace the system sensor
		Replace main PC board.
E3	The Temperature Control (TC) sensor wire is loosen or breaks down. The machine will beep for 3 sounds, the E3 code will flash on every one second. The compressor and fan motor will stop.	Pls check and replace it.
E5	When the TC sensor wire senses the temperature is > or = 130oC more than 5 seconds, the E5 code will flash on every second, the machine will beep for 3 sounds. The compressor and fan motor stop.	When it happens, pls press ON/OFF button on and off again to check if E5 signal still exists, if yes, that means the compressor system is abnormal. Pls check it and get rid of the mal-function.



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVARSESKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

Dantherm Sp. z o.o. - ul. Magazynowa 5a, 62-023 Gądky, Poland

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

DH 732 P

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Hämed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiamė, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021,
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012,
EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 62233:2008,
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021.**

Gądky, 23.11.2023

Davide Besnati (Member of the Board)

en

en - Disposal of your old product

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
- When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
- Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
- Please act according to your local rules and do not dispose of your old product with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

it

it - Smaltimento del prodotto

- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
- Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.
- Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.
- Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

fr

nl

pt

da

fi

de - Entsorgung Ihres Altgerätes

- Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.
- Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC erfasst wird.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.
- Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

no

sv

pl

ru

cs

hu

sl

es - Cómo deshacerse del producto usado

- Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.
- Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.
- Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.
- Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

hr

lt

lv

et

fr - Se débarrasser de votre produit usagé

- Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.
- Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC.
- Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.
- Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usages avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

ro

sk

bg

uk

zh

nl - Wegwerpen van uw afgedankt apparaat

- Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.
- Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
- Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsstelsel voor elektrische en elektronische apparaten.
- Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

pt - Descartar-se do seu produto velho

- O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.
- Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado ou uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
- Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.
- Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios.

da - Bortskaffelse af dit gamle produkt

- Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.
- Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.
- Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.
- Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

fi - Vanhan tuotteen hävittäminen

- Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell.
- Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.
- Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.
- Toimipaikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

sv - Undangörande av din gamla produk

- Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.
- När den här överstrukna sopkorgen på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC.
- Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.
- Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att för naturen och människors häls.

PL - Usuwanie starego produktu

- Niniejszy produkt został wyprodukowany z najwyższej jakości materiałów, które mogą być poddane recyklingowi i zostać ponownie użyte.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktowi nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.
- Należy zapoznać się z lokalnym systemem zbiórki produktów elektronicznych i elektrycznych.
- Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.
- Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska i ludzkiego zdrowia!

ru - Утилизация старого устройства

- Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных Материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно
- Если товар имеет с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.
- Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.
- Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

cs - Likvidace starého produktu

- Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít. - Když je produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směrnicí 2002/96/EC.
- Informujte se o místním tříděném systému pro elektrické produkty.
- Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

hu - Régi termékének eldobása

- Aterméket kiváló anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.
- Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EC Európai Direktívának.
- Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.
- Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

sl - Končno odvajanje generatorja

- Ta generator toplega zraka je bil načrtovan in proizveden z kakovostnimi materiali in sestavni deli se lahko predelujejo za ponovno uporabo.
- Kadar izdelek ima pritrjeno tablico z oznako z velikim zbiralnikom odpadkov z kolesi in ta oznaka je zaznamovana z

en

križem, pomeni, da je izdelek zaščiten z Direktivo Evropske Skupnosti 2002/96/EC.

- Dobro vam priporočamo, da se informirate glede krajevnega sistema za izborno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov.

- Vedno upoštevajte veljavne krajevne predpise in nikoli ne odvajajte stare izdelke skupaj z navadnimi hišnimi odpadki. Nepravilno odvajanje teh izdelkov lahko povzroči hude poškodbe osebam in okolju.

it

de

es

hr - Ürünün bertaraf edilmesi

- Bu ürün, dönüştürülmesi ve yeniden kullanımı mümkün yüksek kaliteli malzeme ve komponentler ile tasarlanmış ve üretilmiştir.

- Bir ürüne, x isareti ile isaretlenmiş tekerlekli bir bidon sembolü yapılandırılmış ise bu, ürünün 2002/96/EC Avrupa Direktifi uyarınca korunduğu anlamına gelir.

- Elektrik ve elektronik ürünler için ayrıştırılmış toplama mahalli sistemine ilişkin bilgi almanız rica edilir.

- Yürürlükteki mevzuata uyunuz ve eski ürünleri normal ev atıkları ile birlikte bertaraf etmeyiniz. Ürünün doğru bertaraf edilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur.

fr

nl

pt

It - Informacija apie panaudotos elektrinės įrangos šalinimą

- Panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą laikyti su kitomis atliekomis vartotojams draudžiama pagal Europos Sąjungos Direktyvą 2002/96/EC.

- Šis ženklas, pavaizduotas ant įrenginio, informuoja, kad tai yra elektrinė arba elektroninė įranga, kuri panaudota negali būti laikoma kartu su kitomis atliekomis.

- Panaudotos elektrinės įrangos sudėtyje yra natūraliai aplinkai kenksmingų medžiagų. Tokios įrangos negalima laikyti sąvartynuose, ji turi būti atiduota perdurbimui.

- Informaciją apie panaudotos elektrinės įrangos rinkimo sistemą galima gauti įrenginių pardavimo vietoje bei iš gamintojo arba importuotojo.

da

fi

no

sv

bg- Извърляне на вашия стар уред

- Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/EC.

- Всички електрически и електронни изделия трябва да се извърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.

- Правилното извърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

- За по-подробна информация за извърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

pl

ru

cs

hu

lv - Informācija par izlietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizēšanu

- Izlietotas elektriskās un elektroniskās ierīces izmest ar citiem atkritumiem lietotājiem ir aizliegts saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2002/96/EC.

- Šis simbols, attēlots uz ierīces, informē, ka tā ir elektriska vai elektronika ierīce, kuru pēc izlietošanas nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem.

- Informēra dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

- Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att för naturen och människors hälsa.

sl

hr

it

lv

et - Informatsioon kasutatud elektrooniliste ja elektiseadmete likvideerimise kohta

- See, seadmel olev märk informeerib, et tegemist on elektrooniliste või elektiseadmetega, mida pärast lõplikku kasutamist ei tohi hoida koos teiste jäätmetega.

- Kasutatud elektrooniliste ja elektiseadmete koostises on keskkonnale kahjulikke materjale. Selliseid seadmeid ei tohi hoida prügilates, need tuleb anda ümbertöötlemiseks.

- Informatsiooni kasutatud elektrooniliste ja elektiseadmete kogumissüsteemist võib saada seadme müüjalt müügikohtades ja tootjalt või maaletoojalt.

- Erilist tähelepanu peaksid osutama tarbijad, kes kasutavad nimetatud seadmeid eramajapidamises. Arvestades asjaoluga, et sellesse sektorisse satub kõige rohkem seadmeid, tähendab see, et nende osavõtt selektiivsest kasutatud seadmete kogumisest on eriti tähtis.

- Kasutatud elektrooniliste ja elektiseadmete hoidmine koos teiste jäätmetega on tarbijaile keelatud vastavalt Euroopa Liidu Direktiivile 2002/96/EC.

et

ro

sk

bg

uk

ro - Casarea aparatelor vechi

- Această siglă (un cos de gunoi încercuit și tăiat) semnifică că faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.

- Aparatele electrice și electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.

- Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător și sănătății publice.

- Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

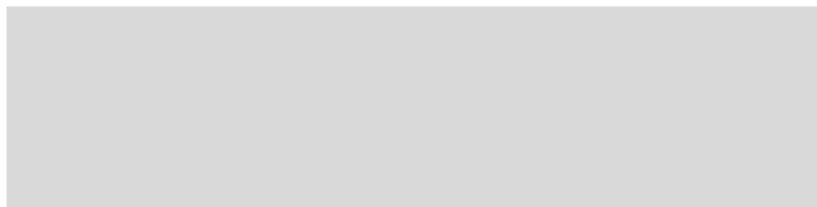
zh

sk - Likvidácia vášho starého prístroja

- Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelené od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
- Správnu likvidáciu starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

el - Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

- Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.
- Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC
- Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.
- Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



en

it

de

es

fr

nl

pt

da

fi

no

sv

pl

ru

cs

hu

sl

hr

lt

lv

et

ro

sk

bg

uk

zh



Recycling



ENVIRONMENTAL PROTECTION: Please recycle any unwanted materials as opposed to disposing them as general waste. It is recommended the original is retained and used to store the product when not in use for prolonged periods of time. If this is not applicable ensure the materials are sorted and recycled in accordance with local regulations.



SPECIFICATION CHANGE: It is our policy to continually improve products to ensure these meet the rigours of the industry we serve. Therefore, as such we reserve the right to alter specifications, data, components & parts with-out prior notice.

WARRANTY: Please refer to the manufactures terms & conditions.

IMPORTANT: No liability will be accepted for the incorrect use of this product.

KEEP THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE

📞 Nottingham: 0115 946 1988 • London: 0208 830 3333 ✉ Nottingham: sales@hscgroupuk.co.uk • London: sean@hscgroupuk.co.uk 🌐 www.hscgroupuk.co.uk

The Hire Supply Company Terms & Conditions Apply At All Time E&OE